

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

26 MARS 1965.

PROJET DE LOI modifiant la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE PREMIER.

Dispositions générales.

Article premier.

Pour l'application de la présente loi il faut entendre par :

1° Commission secourante : la commission d'assistance publique de la commune sur le territoire de laquelle se trouve une personne qui a besoin d'assistance, dont cette commission a reconnu l'état d'indigence et à qui elle fournit des secours dont elle apprécie la nature et le montant;

2° Commission du domicile de secours : la commission d'assistance publique de la commune où l'intéressé a sa résidence habituelle et principale au moment de son admission, en qualité d'indigent ou non, dans un établissement de soins.

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

703 (1960-1961) :

— N° 1 : Projet de loi.

288 (1961-1962) : N° 1.

— N° 2 : Rapport.

— N° 3 : Amendements.

Annales de la Chambre :

27 février et 1^{er} mars 1962.

Documents du Sénat :

144 (1961-1962) : Projet transmis par la Chambre.

193 (1964-1965) : Rapport.

Annales du Sénat :

24 et 25 mars 1965.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

26 MAART 1965.

WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

EERSTE HOOFDSTUK.

Algemene bepalingen.

Eerste artikel.

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° Steunverlenende commissie : de commissie van openbare onderstand van de gemeente op wier grondgebied zich een persoon bevindt die bijstand behoeft, wiens staat van behoefte door deze commissie erkend werd en aan wie zij steun verleent waarvan aard en bedrag door haar beoordeeld en bepaald worden;

2° Commissie van het onderstandsdomicilie : de commissie van openbare onderstand van de gemeente waar betrokene zijn gewone en hoofdverblijfplaats heeft op het ogenblik waarop hij, al dan niet als behoeftige, in een verzorgingsinstelling opgenomen wordt.

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

703 (1960-1961) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

288 (1961-1962) : N° 1.

— N° 2 : Verslag.

— N° 3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

27 februari en 1 maart 1962.

Stukken van de Senaat :

144 (1961-1962) : Ontwerp door de Kamer overgezonden.

193 (1964-1965) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

24 en 25 maart 1965.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 1^{er}, 1^o, lorsque l'assistance est requise lors du placement ou pendant le séjour d'une personne dans un établissement psychiatrique fermé, c'est la commission d'assistance publique de la commune où la personne placée était inscrite au registre de population au moment de son admission dans cet établissement qui est considérée comme commission secourante.

Dans ce cas, l'établissement informe dans les quinze jours cette commission du placement de l'indigent ou de la survenance de l'indigence pendant le séjour dans l'établissement.

Art. 3.

Sans préjudice des dispositions relatives au Fonds spécial d'Assistance, les frais résultant de l'entretien et du traitement d'un indigent hospitalisé ou non dans un établissement de soins sont à la charge :

- 1^o de la commission du domicile de secours;
- 2^o de l'Etat, lorsqu'il s'agit d'indigents ne possédant pas la nationalité belge et n'ayant pas acquis de domicile de secours.

Art. 4.

Par établissement de soins, il faut entendre tout établissement ou section d'établissement dans lequel se font, avec ou sans hospitalisation, le diagnostic ou le traitement d'un état pathologique.

Ne sont pas considérés comme des établissements de soins pour l'application de la présente loi, les sections fermées des établissements psychiatriques, les établissements médico-pédagogiques, les établissements pour sourds-muets, aveugles ou estropiés atteints d'une infirmité grave ou incurable, les homes pour enfants et les homes pour vieillards, pour autant que ceux-ci ne sont pas agréés comme services de gériatrie ou de revalidation.

Art. 5.

Par résidence habituelle et principale, il faut entendre celle déterminée par la dernière inscription à ce titre aux registres de la population pendant au moins soixante jours.

Lorsque l'intéressé ne possède aucune inscription de cette durée ou lorsqu'il n'est inscrit dans aucune commune, la commission secourante supporte définitivement les frais d'assistance, sauf dans le cas prévu à l'article 3, 2^o.

Art. 6.

Le séjour ou le traitement dans un établissement de soins, en qualité d'indigent ou non, est inopérant pour l'acquisition d'un nouveau domicile de secours. Il en est de même pour le séjour ou le traitement, aux frais d'une commission d'assistance publique ou des pouvoirs publics, dans un établissement psychiatrique, un établissement médico-pédagogique, un établissement pour sourds-muets, aveugles ou estropiés atteints d'une infirmité grave et incurable, un établissement destiné à l'hébergement des personnes âgées et des enfants.

Art. 2.

In afwijking van artikel 1, 1^o, wanneer de bijstand vereist is bij de opneming of gedurende het verblijf van een persoon in een gesloten psychiatrische inrichting is het de commissie van openbare onderstand van de gemeente waar de opgenomen persoon ingeschreven is in de bevolkingsregisters op het ogenblik van zijn opneming in die inrichting welke beschouwd wordt als steunverlenende commissie.

In dit geval stelt de inrichting deze commissie binnen vijftien dagen op de hoogte van de opneming van de behoeftige of van het ontstaan van de behoeftigheid gedurende het verblijf in de inrichting.

Art. 3.

Onverminderd de bepalingen betreffende het Speciaal Onderstandsfonds komen de kosten voor onderhoud en verpleging van een behoeftige die al dan niet opgenomen werd in een verzorgingsinstelling, ten laste van :

- 1^o de commissie van het onderstandsdomicilie;
- 2^o de Staat, wanneer het behoeftigen betreft die de Belgische nationaliteit niet bezitten en die geen onderstandsdomicilie hebben verworven.

Art. 4.

Door verzorgingsinstelling moet worden verstaan elke instelling of afdeling van een instelling waarin, met of zonder opneming, een diagnose wordt gesteld of een pathologische toestand wordt behandeld.

Worden voor de toepassing van deze wet niet als verzorgingsinstelling beschouwd de gesloten afdelingen van de psychiatrische instellingen, de medisch-pedagogische instellingen, de instellingen voor doofstommen, blinden of gebrekkigen die lijden aan een zware ongeneeslijke aandoening, de kinderverblijven en de bejaardentehuizen voor zover deze niet erkend zijn als geriatrie diensten of als diensten voor revalidatie.

Art. 5.

Door gewone en hoofdverblijfplaats moet verstaan worden de laatste inschrijving in de bevolkingsregisters, als zodanig, gedurende ten minste zestig dagen.

Bestaat er geen inschrijving van die duur en is betrokkene in geen enkele gemeente ingeschreven, dan draagt de steunverlenende commissie definitief de onderstandskosten, behoudens in het geval voorzien bij artikel 3, 2^o.

Art. 6.

Het verblijf of de behandeling in een verzorgingsinstelling, al dan niet als behoeftige, is zonder uitwerking voor het verwerven van een nieuwe onderstandswoonplaats. Dit is ook het geval voor het verblijf of de behandeling, op de kosten van een commissie van openbare onderstand of van de openbare besturen, in een psychiatrische instelling, een medico-pedagogische instelling, een instelling voor doofstommen, blinden of gebrekkigen die lijden aan een zware en ongeneeslijke aandoening, een instelling bestemd om bejaarde lieden en kinderen te herbergen.

Art. 7.

Lorsque la commission ne dispose pas de revenus suffisants pour couvrir les dépenses résultant de l'accomplissement de sa mission et sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives à la couverture des déficits des commissions d'assistance publique, la commune lui accorde les subventions nécessaires. La commune inscrit annuellement ces subventions à son budget.

Art. 8.

Sans préjudice de l'application de conventions internationales particulières, les indigents étrangers peuvent être rapatriés à la diligence du Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions.

Les frais de rapatriement sont à la charge du budget du Ministère dont relève l'assistance publique.

Ce budget peut également prendre en charge les frais d'assistance des Belges secourus à l'étranger dont le rapatriement est demandé par l'autorité étrangère.

CHAPITRE II.

Recouvrement et remboursement des frais d'assistance.

Art. 9.

§ 1^{er}. La commission qui accorde des secours recouvrables est tenue d'en donner avis dans un délai de quarante-cinq jours francs, par lettre recommandée :

1° à la commission de la commune qui est ou qu'elle présume être le domicile de secours;

2° au Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, s'il s'agit d'indigents ne possédant pas la nationalité belge et n'ayant pas acquis de domicile de secours.

§ 2. Le délai prévu au § 1^{er} ne prend cours qu'à dater du jour où la commission secourante a connaissance du domicile de secours.

§ 3. A défaut d'avoir donné l'avis conformément aux dispositions des §§ 1^{er} et 2, la commission secourante est déchue du droit de recouvrer les dépenses afférentes à la période antérieure au quarante-cinquième jour précédant l'envoi de l'avis.

Art. 10.

Dans un délai de quarante jours à partir de l'envoi de l'avis, la commission ou le Ministre sont tenus de faire connaître à la commission secourante leur décision motivée quant à la prise en charge des secours.

A défaut de répondre dans ce délai, ils sont censés accepter cette charge.

Art. 7.

Wanneer de commissie niet over voldoende inkomsten beschikt voor het volbrengen van haar opdracht, verleent de gemeente haar de nodige toelagen onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende het dekken van de tekorten van de commissies van openbare onderstand. De gemeente trekt die toelagen ieder jaar uit op haar begroting.

Art. 8.

Onverminderd de toepassing van bijzondere internationale overeenkomsten, kunnen behoeftige vreemdelingen gerepatriëerd worden door toedoen van de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort.

De kosten van repatriëring komen ten laste van de begroting van het Ministerie waarvan de openbare onderstand afhangt.

Deze begroting kan eveneens de onderstandskosten ten laste nemen van de Belgen die in het buitenland ondersteund worden en waarvan de repatriëring gevraagd wordt door de buitenlandse overheid.

HOOFDSTUK II.

Terugvordering en terugbetaling van onderstandskosten.

Art. 9.

§ 1. De commissie, die terugvorderbare steun verleent, moet daarvan binnen een termijn van vijfenveertig vrije dagen bij aangetekend stuk, kennis geven :

1° aan de commissie van de gemeente waar het onderstandsdomicilie van de behoeftige is of door haar vermoed wordt te zijn;

2° aan de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort, wanneer het behoeftigen betreft die de Belgische nationaliteit niet bezitten en die geen onderstandsdomicilie hebben verworven.

§ 2. De in § 1 bepaalde termijn gaat pas in de dag waarop de steunverlenende commissie van het onderstandsdomicilie kennis heeft.

§ 3. Blijft de steunverlenende commissie in gebreke kennis te geven overeenkomstig het bepaalde in §§ 1 en 2, dan verliest zij het recht op terugvordering van de uitgaven over de periode die aan de vijfenveertigste dag vóór het verzenden van de kennisgeving voorafgaat.

Art. 10.

De commissie of de Minister zijn ertoe gehouden binnen een termijn van veertig dagen te rekenen vanaf de verzending van de kennisgeving, aan de steunverlenende commissie hun met redenen omklede beslissing kenbaar te maken wat de tenlasteneming van de steun aangaat.

Bij ontstentenis van een antwoord binnen deze termijn worden zij geacht deze last te aanvaarden.

Art. 11.

Le tarif applicable pour le recouvrement des frais d'entretien et de traitement dans les établissements publics ou privés visés à l'article 3 comporte :

1° le prix de séjour de la journée d'hospitalisation en chambre commune déterminé en fonction de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux;

2° le prix qui sert de base au remboursement des autres prestations de santé donnant lieu à intervention de l'assurance maladie-invalidité.

Art. 12.

Les frais recouvrables sont payables à la commission secourante, sur présentation d'un état de débours, selon le cas, à la commission du domicile de secours ou au Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions.

Sous peine de forclusion, cet état doit être envoyé sous pli recommandé dans les six mois à compter de l'expiration du trimestre au cours duquel les débours ont été faits. Le délai est porté à douze mois lorsqu'il y a intervention d'un organisme assureur ou d'une mutualité.

Art. 13.

A défaut de paiement dans les trois mois de la présentation de l'état de débours, un intérêt est dû sur les sommes à rembourser. Le taux est celui de l'intérêt légal fixé en matière civile.

Art. 14.

Les frais d'assistance remboursés indûment par l'Etat ou par une commission peuvent être réclamés à la commission à laquelle ils incombent, dans le délai de six mois à dater du jour où il a été constaté que le paiement n'était pas dû.

Art. 15.

Les difficultés et contestations relatives à la détermination de la résidence sont tranchées par le Ministre de l'Intérieur, en vertu des dispositions de l'alinéa 2 de l'article 23 de l'arrêté royal du 1^{er} avril 1960.

Les autres différends auxquels donne lieu l'application des articles précédents sont tranchés par la députation permanente lorsqu'ils surgissent entre commissions d'une même province. Un recours auprès du Conseil d'Etat est ouvert aux commissions dans les trente jours de la notification.

Les différends autres que ceux visés au premier alinéa du présent article, auxquels sont partie l'Etat, le Fonds spécial d'Assistance ou des commissions de provinces différentes, sont tranchés par le Conseil d'Etat, après avis des députations permanentes des provinces auxquelles appartiennent les commissions d'assistance intéressées.

Art. 16.

Lorsque la personne secourue vient à disposer de ressources acquises en vertu de droits qu'elle possédait pendant la période où les secours lui ont été octroyés, les frais d'assistance peuvent être récupérés à charge de cette personne.

Art. 11.

Het tarief toepasselijk voor de terugvordering van de kosten van onderhoud en verpleging in de publieke of privé-instellingen bedoeld bij artikel 3 omvat :

1° de prijs van het verblijf per dag verpleging in een gemeenschappelijke kamer, bepaald overeenkomstig de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen;

2° de prijs die als basis dient voor de terugbetaling van de andere gezondheidsprestaties welke aanleiding geven tot tussenkomst van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Art. 12.

De terugvorderbare kosten zijn betaalbaar aan de steunverlenende commissie tegen overlegging van een staat van verschotten, naargelang van het geval, bij de commissie van het onderstandsdomicilie of bij de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort.

Op straf van verval moet die staat bij aangetekend stuk verzonden worden binnen zes maanden, te rekenen van het einde van het kwartaal tijdens hetwelk de verschotten werden gedaan. Wanneer er een tussenkomst is vanwege een verzekeringsorganisme of van een mutualiteit wordt de termijn op twaalf maanden gebracht.

Art. 13.

Bij gebreke van betaling binnen drie maanden na het overleggen van de staat van verschotten is rente verschuldigd op de bedragen die terugbetaald moeten worden. De rentevoet is die van de wettelijke rente in burgerlijke zaken.

Art. 14.

De onderstandskosten welke ten onrechte door de Staat of door een commissie terugbetaald worden, kunnen van de commissie die ze verschuldigd was, teruggevorderd worden binnen de termijn van zes maand, te rekenen van de dag waarop vastgesteld werd dat de betaling niet verschuldigd was.

Art. 15.

De moeilijkheden en geschillen betreffende de vaststelling van de verblijfplaats worden, krachtens het 2° lid van artikel 23 van het koninklijk besluit van 1 april 1960, beslecht door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Andere geschillen tussen commissies van een zelfde provincie waartoe de toepassing van de voorgaande artikelen aanleiding geeft, worden beslist door de bestendige deputatie. De commissies kunnen binnen dertig dagen na de kennisgeving bij de Raad van State in beroep komen.

Andere geschillen dan deze bedoeld in het eerste lid van dit artikel, waarin de Staat, het Speciaal Onderstandsfonds of de commissies van verscheidene provincies partij zijn, worden beslecht door de Raad van State na advies van de bestendige deputatie der provincies waartoe de betrokken commissies van openbare onderstand behoren.

Art. 16.

Wanneer de ondersteunde persoon de beschikking krijgt over inkomsten krachtens rechten die zij bezat tijdens de periode dat haar steun werd verleend, kunnen de onderstandskosten ten laste van deze persoon teruggevorderd worden.

Art. 17.

Le remboursement des frais d'assistance exposés par une commission en exécution de sa mission légale en faveur de personnes indigentes ou non est poursuivi, en vertu d'un droit propre, soit à charge des personnes secourues ou de ceux qui leur doivent des aliments, soit à charge de ceux qui sont responsables de la blessure ou de la maladie qui a rendu l'assistance nécessaire.

Lorsque la blessure ou la maladie sont la suite d'une infraction, l'action peut être exercée en même temps et devant les mêmes juges que l'action publique.

Art. 18.

L'action en recouvrement des frais d'assistance introduite en vertu de la présente loi est prescrite un an après la date de l'envoi de l'état de débours. Cette prescription peut être interrompue par toute sommation faite par lettre recommandée.

L'action en remboursement prévue aux articles 16 et 17 se prescrit conformément à l'article 2277 du Code civil.

L'action prévue à l'article 17, alinéa 2, se prescrit conformément au chapitre IV de la loi du 17 avril 1878, contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale.

CHAPITRE III.

Sanctions.

Art. 19.

§ 1^{er}. Lorsqu'un membre ou un agent d'une commission a, directement ou indirectement, soit par des promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, soit par inertie ou autrement, engagé ou contraint un indigent à quitter le territoire d'une commune ou à y rester ou encore à s'installer dans une commune, le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, peut décider de mettre à charge de cette commission les frais déboursés par la commission secourante sans que cette charge puisse excéder le montant des secours accordés pendant un an.

§ 2. La même mesure peut être prise contre la commission d'une commune, lorsque les faits visés au § 1^{er} ont été commis par le bourgmestre, un membre du conseil communal ou un agent de cette commune.

§ 3. Un recours contre la décision du Ministre est ouvert auprès du Conseil d'Etat dans les trente jours de la notification de la décision.

Art. 20.

§ 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de vingt-six francs à mille francs ou d'une de ces peines seulement, celui qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, a donné des indications inexacts relatives à la détermination du domicile de secours ou à la fixation des débours recouvrables dont il est question dans la présente loi.

Art. 17.

Onderstandskosten door een commissie gemaakt bij de uitvoering van haar wettelijke opdracht ten gunste van al dan niet behoeftige personen, worden, krachtens een eigen recht, verhaald hetzij op de ondersteunende personen of op hen die aan deze personen onderhoud verschuldigd zijn, hetzij op hen die aansprakelijk zijn voor de verwonding of de ziekte die de onderstand noodzakelijk heeft gemaakt.

Wanneer de verwonding of de ziekte het gevolg is van een misdrijf, kan de vordering terzelfder tijd en voor dezelfde rechters als de publieke vordering worden ingesteld.

Art. 18.

De eis tot terugvordering van de onderstandskosten ingesteld krachtens deze wet is verjaard na verloop van één jaar te rekenen vanaf de datum van het verzenden van de staat van verschotten. Deze verjaring kan onderbroken worden door een aanmaning bij aangetekend stuk.

De vordering tot terugbetaling bedoeld in de artikelen 16 en 17 verjaart overeenkomstig artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek.

De vordering bedoeld in artikel 17, lid 2, verjaart overeenkomstig hoofdstuk IV van de wet van 17 april 1878 houdende voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering.

HOOFDSTUK III.

Straffen.

Art. 19.

§ 1. Wanneer een lid of een beambte van een commissie rechtstreeks of onrechtstreeks, hetzij door beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, hetzij door niet op te treden of anderszins, een behoeftige ertoe aangezet of gedwongen heeft het grondgebied van een gemeente te verlaten of aldaar te blijven, of nog zich in een gemeente te vestigen, kan de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort, de door de steunverlenende commissie gemaakte kosten ten laste leggen van de betrokken commissie, met dien verstande dat niet meer dan de tijdens één jaar verleende steun mag worden ten laste gelegd.

§ 2. Dezelfde maatregel kan worden genomen tegen de commissie van een gemeente wanneer de in § 1 omschreven feiten werden gepleegd door de burgemeester, een lid van de gemeenteraad of een beambte van die gemeente.

§ 3. Beroep tegen de beslissing van de Minister staat open bij de Raad van State binnen dertig dagen na kennisgeving van de beslissing.

Art. 20.

§ 1. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van zesentwintig frank tot duizend frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die met bedrieglijk inzicht of met het oogmerk om te schaden, onnauwkeurige opgaven verstrekt betreffende de bepaling van het onderstandsdomicilie of de vaststelling van de terugvorderbare kosten, waarvan spraak in deze wet.

§ 2. En cas de récidive, les peines prévues au présent article sont portées au double.

§ 3. Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 21.

L'article 10, 3^o, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o Sur les recours prévus aux articles 15 et 19 de la loi du sur l'assistance publique. »

Art. 22.

La loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique, modifiée par la loi du 19 mai 1898, par la loi du 29 décembre 1926, par l'arrêté du Régent du 23 août 1948, par la loi du 27 juin 1956 et par la loi du 23 juin 1960, est abrogée.

CHAPITRE IV.

Dispositions transitoires.

Art. 23.

Les frais d'assistance à des personnes déterminées qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont supportés par la commission du domicile de secours ou par l'Etat, en application de l'article 2 de la loi du 27 novembre 1891, continueront à être supportés par cette commission d'assistance publique ou par l'Etat.

Les frais d'entretien et de traitement dans les établissements de soins sont fixés conformément au tarif prévu à l'article 11 de la présente loi.

Les frais d'entretien dans les homes pour vieillards ainsi que dans les homes et autres établissements pour enfants sont fixés conformément au tarif arrêté périodiquement par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions.

Art. 24.

Les actions introduites avant la mise en vigueur de la présente loi sont poursuivies de la manière et suivant la procédure prévues par la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique.

Bruxelles, le 25 mars 1965.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

A. DEMARNEFFE.
L. DESMET.

§ 2. In geval van herhaling worden de in dit artikel bepaalde straffen verdubbeld.

§ 3. Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn op de in deze wet bepaalde misdrijven van toepassing.

Art. 21.

Artikel 10, 3^o, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3^o De beroepen bedoeld in de artikelen 15 en 19 van de wet van op de openbare onderstand. »

Art. 22.

De wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand, gewijzigd bij de wet van 19 mei 1898, de wet van 29 december 1926, het besluit van de Regent van 23 augustus 1948, de wet van 27 juni 1956 en de wet van 23 juni 1960, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV.

Overgangsbepalingen.

Art. 23.

De kosten voor onderstand aan bepaalde personen die, krachtens artikel 2 van de wet van 27 november 1891, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet, gedragen worden door de commissie van het onderstandsdomicilie of door de Staat, worden verder gedragen door deze commissie van openbare onderstand of door de Staat.

De kosten van verpleging en behandeling in de verzorgingsinstellingen worden bepaald overeenkomstig het tarief vastgesteld in artikel 11 van deze wet.

De kosten van verpleging in de bejaardentehuizen alsmede in de kinderverblijven en andere inrichtingen voor kinderen worden bepaald overeenkomstig het tarief dat periodiek wordt vastgesteld door de Minister die de openbare onderstand in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 24.

De vorderingen ingesteld vóór de inwerkingtreding van deze wet worden afgehandeld op de wijze en volgens de procedure bepaald bij de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand.

Brussel, 25 maart 1965.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen.